



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 656]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 21, 2012/अग्रहायण 30, 1934

No. 656]

NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 21, 2012/AGRAHAYANA 30, 1934

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2012

सं. 57/2012-सीमा-शुल्क (ए डी डी)

सा.का.नि. 921(अ).—जबकि कोलीन क्लोराइड (एतदपश्चात् विषयागत माल के रूप में उल्लिखित) के आयात के मामले में जो सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतदपश्चात् सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम के रूप में उल्लिखित) की प्रथम अनुसूची के अध्याय 23 अथवा 29 के अंतर्गत वर्गीकृत हैं और जो मूलतः अथवा चीन जनवादी गणराज्य से निर्यातित किया गया है, (एतदपश्चात् विषयागत देश के रूप में उल्लिखित) में उत्पादित अथवा वहां से भारत में आयातित है के मामले में प्राधिकृत प्राधिकारी भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-I में प्रकाशित अधिसूचना सं.14/19/2011-डीजीएडी, दिनांक 4 अक्टूबर, 2012 के जरिए अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे कि-

- (i) विषयागत देशों से विषयागत माल भारतीय बाजार में सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात किए गए थे इस प्रकार ये माल विषयागत माल के प्रतिपादन के परिणामस्वरूप थे;
- (ii) घरेलू उद्योग को ऐसे माल से अत्यधिक क्षति पहुंची थी;
- (iii) अत्यधिक क्षति विषयागत देशों से विषयागत माल के पाटित आयात के कारण हुई थी;

जबकि पदनामित प्राधिकारी ने चीन जनवादी गणराज्य से मूलतः अथवा निर्यातित विषयागत माल तथा भारत में आयातित माल पर निश्चित प्रतिपादन शुल्क लगाने की सिफारिश की, ताकि घरेलू उद्योग को क्षति से बचाया जा सके।

इसलिए अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियामावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार प्राधिकृत प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर एतद्वारा विषयागत माल, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है और उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के उप-शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जो कॉलम (2) में सामने की प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट हैं, कॉलम 4 में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में उद्भूत हैं और कॉलम (5) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश से निर्यातित हैं और कॉलम (6) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादक द्वारा उत्पादित हैं तथा कॉलम (7) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातक द्वारा निर्यातित हैं, और भारत में आयातित हैं, पर उक्त सारणी के कॉलम (8) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट आयात के सीआईएफ मूल्य की प्रतिशतता विनिर्दिष्ट राशि के समतुल्य प्रतिपाटन शुल्क दर लगाती है।

शुल्क सारणी

क्रम सं.	उप शीर्ष	मदों का विवरण	मूल देश / क्षेत्र	निर्यात का मूल देश	उत्पादक	निर्यातक	सीआईएफ मूल्य पर इयूटी की दर
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	2923 या 2309	जानवरों के खाने के प्रयोग हेतु सभी प्रकार तथा कंसंट्रेशन के कोलीन क्लोराइड	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	60.79%
2	2923 या 2309	जानवरों के खाने के प्रयोग हेतु सभी	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य को	कोई	कोई	60.79%

		प्रकार तथा कंसंट्रेशन के कोलीन क्लोराइड		छोड़कर अन्य कोई देश			
3	2923 या 2309	जानवरों के खाने के प्रयोग हेतु सभी प्रकार तथा कंसंट्रेशन के कोलीन क्लोराइड	चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर अन्य कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	60.79%

2. लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क सरकारी राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष तक (जब तक उसे हटाया, संशोधित अथवा पहले अधिक्रमित नहीं किया जाता) लागू रहेगी और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में करना होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिये-ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के लिए लागू "सीआईएफ मूल्य" वह दर होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के तहत निर्धारित मूल्यांकित मूल्य है।

(ख) ऐसी प्रतिपाटन इयूटी की संगणना के लिए लागू विनिमय दर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 में विनिर्दिष्ट है और विनिमय दर के निर्धारण की सुसंगत तारीख वही तारीख होगी जो उक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत प्रविष्टि बिल में दी गई है।

[फा. सं. 354/207/2012-टीआरयू]

राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 21st December, 2012

No. 57/2012-CUSTOMS (ADD)

G.S.R. 921(E).—WHEREAS in the matter of import of Choline Chloride (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Chapter 23 or Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in, or exported from, the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), and imported into India, the designated authority in its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, *vide* notification No. 14/19/2011-DGAD, dated the 4th October, 2012, has come to the conclusion, *inter alia*, that —

- (i) the subject goods have entered the Indian market from the subject country below associated normal value, thus, resulting in dumping of the subject goods;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury in respect of such goods;
- (iii) the injury to the domestic industry has been caused due to the dumped imports of subject goods from the subject country ;

AND WHEREAS, the designated authority has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in or exported from the People's Republic of China and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (4), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (5), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate to be worked out as a percentage of the CIF value of imports of the subject goods as specified in the corresponding entry in column (8) of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Sub-heading	Description of goods	Country of origin	Country of exports	Producer	Exporter	Rate of Duty on CIF Value
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1.	2923 or 2309	Choline Chloride of all forms and concentrations for animal feed applications	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	60.79%
2.	2923 or 2309	Choline Chloride of all forms and concentrations for animal feed applications	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	60.79%
3.	2923 or 2309	Choline Chloride of all forms and concentrations for animal feed applications	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	60.79%

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied for a period of five years (unless revoked, amended or superseded earlier) from the date of publication of this notification in the Gazette of India and shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

(a) "CIF value" means the assessable value as determined under section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962); and

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/207/2012-TRU]

RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

4735 4/12-2

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 दिसम्बर, 2012

सं. 62/2012-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 922(अ).—सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार इस बात से संतुष्ट होकर कि ऐसा करना लोकहित में आवश्यक है, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड-(i) में सा.का.नि. 185(अ), दिनांक 17 मार्च, 2012 के जरिए प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 12/2012-सीमा शुल्क, दिनांक 17 मार्च, 2012 में निम्नलिखित और संशोधन करती है, नामशः-

कथित अधिसूचना में, सारणी में क्र.सं.142 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के बाद निम्नलिखित क्रम संख्या और प्रविष्टियां जोड़ी जाएंगी, अर्थात्:-

“142क	2711	<p>लिक्वीफाइड पेट्रोलियम गैस, (एलपीजी), जोकि उस पेट्रोलियम गैस और अन्य गैसियस हाइड्रोकार्बन से अधिक है जिनका उपयोग घरेलू टैरिफ क्षेत्र में अवस्थित ईकाईयां द्वारा पोलीसोब्यूटीलीन के विनिर्माण में हुआ हो, व जो विशेष आर्थिक जोन में अवस्थित ईकाईयां से प्राप्त की गई हो और एस ई जेड की उन ईकाईयां को लौटा दी गई हो जहां से ऐसी लिक्वीफाइड पेट्रोलियम गैस प्राप्त की गई हो</p> <p>स्पष्टीकरण-</p> <p>इस प्रविष्टि के प्रयोजन के लिए, पोलीसोब्यूटीलीन के विनिर्माण में उपभोग की गई पेट्रोलियम गैसों और अन्य गैसियस हाइड्रोकार्बनों की मात्रा की संगणना पोलीसोब्यूटीलीन का विनिर्माण करने वाली ईकाईयां द्वारा प्राप्त उक्त गैसों की मात्रा में से उक्त ईकाईयां द्वारा एस ई जेड ईकाईयां को लौटाई गई उक्त गैस की मात्रा को घटाकर की जायेगी।</p>	शून्य	शून्य	5”

[फा. सं. 354/264/2011-टीआरयू]

राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

नोट:- मूल अधिसूचना सं.12/2012-सीमा शुल्क, सा.का.नि.सं.185(ई), दिनांक 17 मार्च, 2012 के जरिए भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड-(i) में प्रकाशित हुई थी और इसमें अंतिम बार संशोधन सा.का.नि.सं.836(ई), दिनांक 21 नवम्बर, 2012 के जरिए भारत के राजपत्र, अधिसूचना सं.59/2012-सीमा शुल्क द्वारा की गई।

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st December, 2012

No. 62/2012-CUSTOMS

G.S.R. 922(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 12/2012-Customs, dated the 17th March, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 185 (E), dated the 17th March, 2012, namely:-

In the said notification, in the Table, after S. No. 142 and the entries relating thereto, the following shall be inserted, namely:-

"142A	2711	Liquefied petroleum gases (LPG), in excess of the quantity of petroleum gases and other gaseous hydrocarbons consumed in the manufacture of polyisobutylene by the unit located in Domestic Tariff Area (DTA), received from the unit located in Special Economic Zone (SEZ) and returned by the DTA unit to the SEZ unit from where such Liquefied petroleum gases (LPG) were received. <i>Explanation.-</i> For the purposes of this entry, the quantity of the petroleum gases and other gaseous hydrocarbons consumed in the manufacture of polyisobutylene shall be calculated by subtracting from the quantity of the said gases received by the DTA unit manufacturing polyisobutylene, the quantity of the said gases returned by the said unit to the SEZ unit.	Nil	Nil	5".
-------	------	--	-----	-----	-----

[F. No. 354/264/2011-TRU]

RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

Footnote :—The principal notification No. 12/2012-Customs, dated the 17th March, 2012 was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 185 (E), dated the 17th March, 2012 and last amended *vide* notification No. 59/2012-Customs dated, the 21st day of November 2012, published *vide* number G.S.R. 836 (E), dated the 21st day of November, 2012.